



IT	Garanzia e Assistenza
EN	Warranty and service
FR	Garantie et Service Après-vente
DE	Garantie und Kundenservice
NL	Waarborg en Assistentie
ES	Garantía y Asistencia
PT	Garantia e Assistência
EL	Εγγύηση και Τεχνική Υποστήριξη
RU	Гарантия и Техническая поддержка
KZ	Кепілдік және қолдау
UK	Гарантія та Технічна підтримка
HU	Garancia és Vevőszolgálat
CS	Záruka a Servisní podpora
SK	Záruka a Servisná podpora
PL	Gwarancja i Serwis techniczny
HR	Jamstvo i Servisna služba
SL	Garancija in center za pomoč strankam
BG	Гаранция и Сервиз
RO	Garanție și asistență
NO	Garanti og Assistanse
SV	Garanti och service
DA	Garanti og Assistance
FI	Takuu ja huolto
TR	Garanti ve Yardım
LT	Garantija

Italiano

Garanzia

La ringraziamo dell'acquisto e della fiducia riposta nel nostro marchio.

Questo prodotto è coperto da una garanzia che ottempera a ogni normativa di legge in tema di garanzia su beni di consumo e di diritti dei consumatori in vigore nello stato in cui il prodotto è stato acquistato. Qualora il suo prodotto non sia conforme alla descrizione di vendita, presenti difetti o malfunzionamenti, non sia idoneo allo scopo a cui è destinato o non presenti le qualità e le prestazioni promesse o che ci si può ragionevolmente attendere, può sia (i) rivolgersi al rivenditore del prodotto, o (ii) contattare direttamente il nostro Servizio Clienti competente con le modalità indicate nella presente brochure, o in alternativa (iii) consegnare il prodotto ad un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. A questo proposito, può trovare maggiori dettagli sui centri autorizzati sul sito www.delonghi.com, ovvero sul sito specifico del paese in cui risiede, che le consentirà di localizzare il centro a lei più vicino.

DL Service

English

Warranty

Congratulations on your recent purchase. We appreciate the confidence you have placed in our brand.

This product is covered by a warranty which complies with all statutory regulations regarding warranty on consumer goods and consumer rights in force in the country where the product was purchased. If your product does not conform to the sales description, has defects or malfunctions, is not suitable for the purpose it is intended for or lacks the quality and performance promised or to be reasonably expected from it you can either (i) consult the product retailer, or (ii) contact our appropriate Customer Service directly as indicated below, or alternatively (iii) deliver the product to an authorised Service Centre. You can find more details on Authorised Service Centres on the website www.delonghi.com, or on the specific website of the country where you live, which will enable you to locate the centre nearest to you.

DL Service

Français

Garantie

Nous vous remercions de votre achat et de la confiance témoignée envers notre marque.

Nous tenons à vous informer que ce produit est couvert par une garantie qui est parfaitement conforme à toutes les dispositions légales relatives à la garantie et aux droits des consommateurs existants dans le pays où le produit a été acheté.

Les conditions d'application de cette garantie sont disponibles auprès de votre revendeur ainsi que sur notre site internet officiel.

Au cas où ce produit ne serait pas conforme à sa description, présenterait des défauts ou des dysfonctionnements, ne conviendrait pas au but auquel il est destiné, ou ne présenterait pas les qualités et les performances promises ou auxquelles on pourrait raisonnablement s'attendre, vous pouvez soit :

- 1 vous adresser au revendeur du produit
- 2 contacter directement notre Service Consommateurs (dont vous trouverez les coordonnées à la fin de cette brochure)
- 3 envoyer ou déposer le produit chez l'un de nos Centres de Services Agréés.

Pour cela, vous trouverez de plus amples renseignements sur nos Centres

de réparation agréés sur notre site internet : www.delonghi.com/fr-fr, ou bien en allant sur le site spécifique du pays où vous résidez, afin de vous permettre de localiser le centre le plus proche de chez vous. La liste de nos Centres de Services Agréés peut également vous être communiquée par votre revendeur.

DL Service

Deutsch (nur Deutschland)

Garantie

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Produktes und bedanken uns für das in unser Unternehmen gesetzte Vertrauen. Zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die in dem Land gelten, in dem das Produkt gekauft wurde, ist dieses Produkt durch eine Herstellergarantie ("Garantie") der De'Longhi Deutschland GmbH, Carl-Ullrich-Straße 4, 63263 Neu-Isenburg abgedeckt. Ihre gesetzlichen Rechte bei Mängeln gegenüber dem Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Um die Garantie geltend zu machen, muss der Garantiefall innerhalb der Garantiezeit eingetreten sein. Sie müssen sich innerhalb einer Frist von drei Monaten ab Eintritt des Garantiefalls telefonisch unter 06102 5790888 (erreichbar jeweils Montag-Freitag von 8-18 Uhr, Inlandstarif) oder elektronisch unter <https://www.delonghi.com/kontakt> an uns wenden. Dabei müssen jeweils die folgenden Daten mitgeteilt werden: Kundendaten, Name und Sitz des Händlers, bei dem das mangelhafte Produkt erworben wurde, Kaufdatum, Modellbezeichnung und Seriennummer des mangelhaften Produkts; ebenso eine Schilderung des dem Garantiefall zugrundeliegenden Mangels des Produkts. Der Garantiezeitraum beträgt zwei Jahre ab dem Tag des Kaufs des Produkts vom Händler. Die Garantie gilt ausschließlich für in Deutschland erworbene Produkte. Weitere Details zur Garantie finden Sie unter <https://www.delonghi.com/de-de/service>. Es gelten ausschließlich die in der Garantieerklärung aufgeführten Garantiebedingungen.

Deutsch (nur Österreich)

Garantie

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Produktes und bedanken uns für das in unser Unternehmen gesetzte Vertrauen. Zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die in dem Land gelten, in dem das Produkt gekauft wurde, ist dieses Produkt durch eine Herstellergarantie ("Garantie") der De'Longhi-Kenwood GmbH, IZ NÖ-Süd, Straße 2A, A-2355 Wr. Neudorf abgedeckt. Ihre gesetzlichen Rechte bei Mängeln gegenüber dem Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Um die Garantie geltend zu machen, muss der Garantiefall innerhalb der Garantiezeit eingetreten sein. Sie müssen sich innerhalb einer Frist von drei Monaten ab Eintritt des Garantiefalls telefonisch unter 0800 252 257 (kostenfrei erreichbar jeweils Montag-Freitag von 8-19 Uhr und Samstag von 8-14 Uhr) oder elektronisch unter www.delonghi.com/de-at/contact-us an uns wenden. Dabei müssen jeweils die folgenden Daten mitgeteilt werden: Kundendaten, Name und Sitz des Händlers, bei dem das mangelhafte Produkt erworben wurde, Kaufdatum, Modellbezeichnung und Seriennummer des mangelhaften Produkts; ebenso eine Schilderung des dem Garantiefall zugrundeliegenden Mangels des Produkts. Der Garantiezeitraum beträgt zwei Jahre ab dem Tag des Kaufs des Produkts vom Händler. Die Garantie gilt ausschließlich für in Österreich erworbene Produkte. Weitere Details zur Garantie finden Sie unter www.delonghi.com/de-at/service/garantieverlaengerung. Es gelten ausschließlich die in der Garantieerklärung aufgeführten Garantiebedingungen.

Deutsch (nur Schweiz)

Garantie

Wir bedanken und für Ihren Einkauf und für das Vertrauen, das Sie damit unserer Marke entgegengebracht haben.

Dieses Produkt verfügt über eine Garantie, die allen im Land, in dem das Produkt gekauft wurde, geltenden gesetzlichen Vorschriften betreffend, die Garantie von Konsumgütern, sowie betreffend den Rechten von Konsumenten nachkommt. Sollte Ihr Produkt nicht der Verkaufsbeschreibung entsprechen, Defekte oder Störungen aufweisen, nicht für den vorgesehenen Zweck geeignet sein, oder vernünftigerweise zu erwartenden Eigenschaften und Leistungen nicht aufweisen, können Sie sich sowohl (i) an den Händler des Produktes wenden, (ii) direkt unseren Kundenservice kontaktieren, der mit den in dieser Broschüre beschriebenen Modalitäten vertraut ist, oder alternativ dazu auch (iii) das Produkt zu einem von uns autorisierten Servicepartner bringen. Nähere Informationen zu den Servicepartnern finden Sie auf der Website www.delonghi.com, oder auch auf der speziellen Seite für Ihr Land, auf welcher Sie auch einen Servicepartner in Ihrer Nähe suchen können.

DL Service

Nederlands

Garantie

Wij willen u bedanken voor uw aankoop en uw vertrouwen in ons merk. Dit product wordt gedekt door een garantie die voldoet aan alle wettelijke voorschriften met betrekking tot de garantie voor consumptiegoederen en de consumentenrechten van kracht in het land waar het product is aangekocht. Wanneer uw product niet overeenkomt met de verkoopbeschrijving, defecten of storingen vertoont, niet geschikt is voor het beoogde doel of niet beschikt over de beloofde of redelijkerwijs te verwachten kwaliteiten en prestaties, kunt u (i) contact opnemen met de verkoper van het product, (ii) rechtstreeks onze bevoegde klantenservice benaderen met de methode aangegeven in deze brochure of, als alternatief, (iii) het product inleveren bij een erkend centrum voor technische service. In dit verband vindt u meer informatie over de erkende servicecentra op de website www.delonghi.com, dus op de specifieke site van het land waar u verblijft, door middel waarvan u de dichtstbijzijnde centra kunt traceren.

DL Service

Español

Garantía

Le agradecemos la compra que ha realizado, y la confianza que ha depositado en nuestra marca.

Este producto está cubierto por una garantía que cumple con todas las normas legales sobre garantía de bienes de consumo y derechos de los consumidores vigentes en el país donde se ha comprado el producto. Si su producto no corresponde a la descripción de venta, presenta defectos, funciona mal, no es idóneo para el objetivo al que está destinado o no presenta las cualidades y las prestaciones prometidas o que cabe esperar de forma razonable, puede (i) dirigirse al vendedor del producto o (ii) contactar directamente nuestro servicio de asistencia al cliente, o como alternativa, (iii) entregar el producto en un centro de asistencia técnica autorizado. En este sentido encontrará más detalles sobre la red de servicio técnico en la página www.delonghi.com, o en la página web espe-

cífica del país en que reside, donde podrá localizar el centro más próximo a usted. DL Service

Português

Garantia

Agradecemos a sua compra e confiança na nossa marca.

Este produto está coberto por uma garantia que cumpre os requisitos da normativa aplicável à garantia sobre bens de consumo e aos direitos dos consumidores, em vigor no país em que o produto foi adquirido. Caso o produto não esteja em conformidade com a descrição de venda, apresente defeitos ou avarias, não seja adequado ao objetivo a que se destina, não apresente as qualidades e desempenho prometidos, ou que razoavelmente se possa esperar deste, poderá tanto (i) contactar o revendedor do produto, ou (ii) contactar diretamente o nosso Serviço de Atendimento ao Cliente, conforme dados abaixo indicados, ou em alternativa (iii) entregar o produto a um Centro de Assistência Técnica autorizado. Poderá encontrar mais informações sobre os centros autorizados no site www.delonghi.com, ou no site específico do país onde reside, que o ajudará a encontrar o serviço técnico mais próximo de si.

DL Service

Ελληνικά

Εγγύηση

Σας ευχαριστούμε για την αγορά και την εμπιστοσύνη στο σήμα μας. Το παρόν προϊόν καλύπτεται από εγγύηση που συμμορφώνεται με κάθε νομοθεσία αναφορικά με την εγγύηση καταναλωτικών αγαθών και δικαιωμάτων των καταναλωτών εν ισχύ στη χώρα αγοράς του προϊόντος. Εάν το προϊόν σας δεν συμμορφώνεται με την περιγραφή πώλησης, εάν παρουσιάζει ελαττώματα ή δυσλειτουργίες, δεν είναι κατάλληλο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή δεν έχει τα χαρακτηριστικά ή τις επιδόσεις που αναφέρονται ή που είναι εύλογα αναμενόμενες, μπορείτε (i) να απευθύνεστε στο σημείο πώλησης του προϊόντος ή (ii) να επικοινωνήσετε απευθείας με την Εξυπηρέτηση Πελατών που είναι αρμόδια για τους τρόπους που αναφέρονται στο παρόν φυλλάδιο ή εναλλακτικά (iii) να παραδώσετε το προϊόν στο εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης. Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα εξουσιοδοτημένα Κέντρα Τεχνικής Υποστήριξης στην ιστοσελίδα www.delonghi.com, ή στην ειδική ιστοσελίδα της χώρας κατοικίας σας, ώστε να μπορέσετε να βρείτε το πλησιέστερο κέντρο.

DL Service

Русский

Гарантия

Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Срок гарантии.

Компания ООО «Делонги» предоставляет на весь спектр продукции, гарантию производителя сроком на 2 (два) года с даты приобретения. Расширенной гарантии подлежат некоторые категории техники и модели, перечень которых, сроки гарантии и условия предоставления указаны на сайте <http://www.delonghi.com/ru>. Срок службы изделия равен гарантийному сроку. Настоящая гарантия выдается ООО «Делонги» в дополнение к конституционным и иным правам потребителей и ни в коем случае не ограничивает

ет их. Гарантія дійсний при дотриманні наступних умов:

а) не порушені правила та умови експлуатації, изложенні в документації, передаваної споживачу в комплекті з изделиєм; б) відсутність механічних пошкоджень, слідів некваліфікованого ремонту, зміненої конструкції або схеми изделия, возниклих після передачі товару споживачу; в) пошкодження або несправності викликані пожегою, молниєю або іншими природними явленнями, умисленими або неосторожними діями, небрежним обращенням, впливом вологи, високих або низьких температур, корозією, окисленням, попаданням всередину изделия сторонніх предметів, речовин, жидкостей, комах або тварин; г) наявності цілісної маркіровки з серійним номером і моделі изделия; д) дотримання регламентних процедур по очищенню та накипу.

2. Гарантійні зобов'язання не поширюються на документацію, прилагоджену до изделия, деталі отделки і корпусу, фільтри, аксесуари інші деталі, що мають обмежений термін використання.

3. ООО «Делонгі» не несе відповідальності за можливий шкоду, прямо або косовно нанесений людям, домашнім тваринам або будь-якому майну, якщо це сталося в результаті використання изделия не по призначенню, недотримання правил та умов експлуатації або зберігання изделия, умислених або неосторожних дій споживача або третіх осіб.

Зобов'язання по справжній гарантії виконуються Авторизованими Сервісними центрами DeLonghi тел. 8-800-200-5262

Організація, уповноважена на прийняття претензій: ООО «Делонгі», 127055, г. Москва, Суцьєвська ул., д. 27, стр. 3, тел. +7 (495) 781-26-76. www.delonghi.com

Імпортер на території РФ: ООО «Делонгі», 127055, г. Москва, Суцьєвська ул., д. 27, стр. 3, тел. +7 (495) 781-26-76.

Қазақ тілі

Кепілдік

Жақынды сатып алған өнімніңіз құтты болсын! Біздің брендмізге сенім артқаныңызды бағалаймыз.

Бұл өнім сатылған елдегі тұтынушы тауарлары және тұтынушы құқықтары туралы кепілдікке қатысты өз күшіндегі барлық тиісті ережелерге сай кепілдікпен қамтылған. Егер өнімніңіз сатылым сипаттамасына сай болмаса, ақаулықтары болса немесе дұрыс жұмыс істемесе, арнайы мақсатына пайдалануға жарамаса немесе уаде берілген немесе одан күтілген сапасы немесе тиімділігі нашар болса, онда (i) өнімді сатқан тұлғамен кеңесуіңізге немесе (ii) тиісті тұтынушыларды қолдау қызметімізбен төменде көрсетілгендей тікелей хабарласуыңызға, болмаса (iii) өнімді уәкілетті қызмет көрсету орталығына алып баруыңызға болады. Өзіңізге жақын орталықты табуға мүмкіндік беретін толығырақ мәліметтерді www.delonghi.com веб-сайтындағы Уәкілетті қызмет орталықтарынан немесе өзіңіз тұратын елдегі тиісті веб-сайттан көріңіз.

DL Қызметі

Українська

Гарантія

ТОВ «ДЕЛОНГІ УКРАЇНА», офіційний представник торгової марки De'Longhi в Україні, зобов'язується забезпечити безкоштовний ремонт приладу протягом двох діл гарантії. Адреса та телефони авторизованих Сервісних Центрів (АСЦ) можна дізнатися за безкоштовним телефоном ГАРЯЧОЇ ЛІНІЇ 0 800 503 507. Ми наполегливо рекомендуємо вам звертатися в АСЦ у разі виникнення проблеми з експлуатацією та роботою приладу. Гарантійний термін обслуговування 24 місяців з дня продажу приладу. Гарантійне сервісне обслуговування автоматичних кавомашин De'Longhi здійснюється протягом 36 місяців.

Купуючи прилад, вимагайте перевірки його справності та комплекстності у вашій присутності. Гарантія розповсюджується на всі виробничі та конструкційні дефекти, які виявлені протягом 24 місяців з дати продажу приладу автоматичних кавомашин De'Longhi здійснюється про тягом 36 місяців. Чистення та профілактичні роботи не відносяться до гарантії. Строк служби приладу дорівнює гарантійному терміну обслуговування. У цей період всі дефектні деталі підлягають безкоштовній заміні. Гарантія не розповсюджується на: прилад, який надається для гарантійного обслуговування без чеку та розрахункового документу, що засвідчує факт його купівлі; на аксесуари та витратне приладдя. Дефекти, які виникли під час: використання приладу не для побутових потреб або для здійснення комерційної діяльності (умови див. в інструкції), через якість води, перенавантаження, неправильну експлуатацію, проникання пилу, рідин, ін. сторонніх предметів всередину виробу, утворення накипу (незалежно від якості води), впливу високих температур на нетермостійкі частини; в результаті самостійного здійснення ремонту власником або неавторизованим сервісним центром; з механічними й транспортними пошкодженнями. ТОВ «ДЕЛОНГІ УКРАЇНА» знімає з себе відповідальність за можливу шкоду, прямо або побічно нанесену продукцією людям, домашнім тваринам чи майну, якщо це сталося внаслідок недотримання правил і умов експлуатації, встановлених виробом, навмисних або необережних дій покупця (споживача), третіх осіб, а також збитки й матеріальні втрати, пов'язані з пошкодженням та неможливістю експлуатації виробу. Офіційний імпортер на території України: ТОВ «ДЕЛОНГІ УКРАЇНА» 01010, Князів Острозьких 8. тел. 0 800 503 507

Magyar

Garancia

Köszönjük a vásárlást és a márkánkkal szemben tanúsított bizalmat.

A termékét garancia fedi, mely megfelel minden, a fogyasztási cikkekre és a fogyasztók jogaira vonatkozó, a vásárlás országában hatályos törvényi előírásnak. Amennyiben a termék nem felel meg az értékesítési leírásnak, hibás vagy hibásan működik, nem felel meg a tervezett célnak vagy nem az ígértnek megfelelő minőségű és teljesítményű vagy ami ésszerűen elvárható a készüléktől, fordulhat (i) a termék viszonteladójához, vagy (ii) közvetlenül felveheti a kapcsolatot illetékes ügyfélszolgálatunkkal a jelen prospektusban jelölt módokon, vagy (iii) leadhatja a terméket az egyik erre felhatalmazott Márkaszerviznek. A felhatalmazott márkaszervizekre vonatkozóan bővebb információit talál a www.delonghi.com oldalon, vagy a lakhelye szerinti ország honlapján, melynek segítségével megkeresheti a legközelebbi központot.

DL Service

Česky

Záruka

Děkujeme Vám za nákup a za důvěru v naši značku.

Tento výrobek je pokryt zárukou, která splňuje všechny právní předpisy týkající se záruky na spotřební zboží a spotřebitelských práv platných ve státě, kde byl výrobek zakoupen. V případě, že výrobek není v souladu s prodejním označením, vykazuje poruchy nebo provozní vady, není vhodný k účelu, pro který je určen, nebo nevykazuje slíbené nebo oprávněně očekávané vlastnosti a výkon, můžete se (a) obrátit na prodejce výrobku, nebo (b) kontaktovat náš kompetentní Zákaznický servis způsobem uvedenými v této brožurě, anebo alternativně (c) odnést výrobek do autorizovaného servisního střediska. V tomto směru můžete najít více informací o autorizovaných střediscích na internetové stránce www.delonghi.com, anebo na internetových stránkách specifických pro zemi Vašeho pobytu, které umožní lokalizovat středisko nacházející se nejbližší k Vám.

DL Service

Slovenčina

Záruka

Gratulujeme k Vášmu nákupu a oceňujeme dôveru, ktorú ste prejavili našej značke.

Na tento produkt sa vzťahuje záruka, ktorá spĺňa všetky zákonné predpisy týkajúce sa záruky na spotrebný tovar a spotrebiteľských práv platných v krajine, kde bol výrobok zakúpený. Ak váš produkt nie je v súlade s obchodné označením, má chyby alebo poruchy, nie je vhodný na uvedený účel pre alebo nemá deklarovanú alebo očakávanú kvalitu a výkon, môžete (i) obrátiť sa na predajcu výrobku alebo (ii) kontaktovať priamo náš príslušný Zákaznícky servis spôsobom uvedeným v tejto príručke alebo môžete (iii) odovzdať produkt na autorizovanom servisnom stredisku. Ďalšie informácie o autorizovaných servisných strediskách nájdete na webových stránkach www.delonghi.com, alebo na osobitnej webovej stránke vo vašej krajine, ktorá vám umožní nájsť vám najbližšie centrum.

DL Service

Polski

Gwarancja

Dziękujemy za zakup naszego produktu i okazane nam zaufanie.

Produkt jest objęty gwarancją, zgodną z przepisami dotyczącymi praw konsumenckich i gwarancji na dobra konsumpcyjne obowiązujących w kraju jego nabycia. Jeżeli nabyty produkt jest niezgodny z opisem, posiada wady lub nieprawidłowo funkcjonuje, nie nadaje się do celu, do którego został przeznaczony lub jego jakość i osiągi nie spełniają wskazanych wartości lub tych, które można racjonalnie oczekiwać od takiego rodzaju urządzenia, można się (i) zwrócić do sprzedawcy lub (ii) bezpośrednio skontaktować z naszym Serwisem Obsługi Klienta w sposób wskazany w broszurze, lub też (iii) przekazać produkt do autoryzowanego Centrum Serwisowego. Szczegółowe informacje na temat autoryzowanych centrów serwisowych znajdują się na stronie www.delonghi.com, czyli stronie internetowej w danym kraju, dzięki którym będzie można zlokalizować najbliźsze centrum.

DL Service

Hrvatski

Jamstvo

Čestitamo Vam na nedavne kupnji našeg proizvoda. Zahvaljujemo na povjerenju koje iskazali u naše proizvode.

Ovaj proizvod pokriven je jamstvom koje je u skladu sa svim zakonskim propisima vezanim za jamstvo potrošačke robe i prava potrošača na snazi u zemlji u kojoj je proizvod kupljen. Ako Vaš proizvod nije u skladu sa opisom prodaje, ima nedostatke ili kvarove, nije prikladan za svrhu za koju je namijenjen, ima nedostatke ili ne radi ili mu nedostaju očekivane i obećane performanse ili one koje od njega možete opravdano očekivati, možete (i) konzultirati prodavača proizvoda, ili (ii) izravno kontaktirati našu odgovarajuću službu za korisnike, kako je u nastavku navedeno, ili alternativno (iii) isporučiti proizvod ovlaštenom servisnom centru. Možete pronaći više detalja o ovlaštenim servisnim centrima na web stranici www.delonghi.com, ili na određenoj web stranici u zemlji u kojoj živite, koje će Vam omogućiti da pronađete Vama najbliži servisni centar

DL Servis

Slovenščina

Garancija

Zahvaljujemo se vam za nakup in zaupanje naši blagovni znamki.

Ta izdelek krije garancija, ki izpolnjuje vse zakonske predpise v zvezi z garancijo potrošniških dobrin in pravic potrošnikov, ki veljajo v državi, v kateri je bil izdelek kupljen. V kolikor vaš izdelek ni skladen s prodajnim opisom, ima hibe ali napake v delovanju, ne ustreza namenu, za katerega je predviden, ali kakovost in zmožljivosti niso skladne z objavljenim oziroma upravičeno pričakovanjem, se lahko (i) obrnete na prodajalca izdelka ali (ii) obrnete neposredno na našo službo za stike z javnostjo, na način, ki je naveden v tej brošuri, ali namesto tega (iii) izročite izdelek pooblaščenemu servisnemu centru. V zvezi s tem, lahko najdete več podatkov o pooblaščenih servisnih centrih na spletni strani www.delonghi.com, oziroma na specifični spletni strani za vašo državo, na kateri si lahko poiščete vam najbližji servisni center.

DL Service

Български

Гаранция

Благодарим Ви за вашата покупка и доверието поверено на нашата марка. Този продукт е покрит от гаранция, която е в съответствие с всички нормативни регламенти по отношение на гаранцията на потребителски стоки и правата на потребителите в сила в държавата, в която е закупен продукт. Ако продуктът не отговаря на описанието за продажба, показва дефекти или неправилно функциониране, не е подходящ за целта за която е предназначен или не притежава качествата и характеристиките, обещани или които логически могат да бъдат очаквани от продукта, вие можете (i) да се обърнете към търговеца на продукта или (ii) да се свържете директно с нашия компетентен Отдел за обслужване на Клиенти по начините, представени в тази брошура или като алтернатива, (iii) да предадете продукта в оторизиран Център за Техническо Обслужване. Във връзка с това, можете да откриете повече информация относно оторизираните центрове на интернет страница www.delonghi.com, както и на специфичната интернет страница на държавата по местонахождение, на който ще имате възможност да локализирате най-близкия до вас център.

DL Обслужващ отдел

Română

Garanție

Felicitări pentru că ați achiziționat acest produs și pentru încrederea acordată brand-ului nostru. Acest produs este acoperit de o garanție care respectă toate reglementările legale referitoare la garanția privind bunurile de consum și drepturile consumatorilor, în vigoare în statul în care produsul a fost achiziționat. În cazul în care produsul Dumneavoastră nu este conform cu descrierea de vânzare, prezintă defecte sau nu funcționează corect, nu este potrivit pentru scopul pentru care a fost destinat sau nu prezintă calitățile și performanțele promise sau se poate aștepta în mod rezonabil, puteți, fie să (i) vă adresați dealer-ului, sau (ii) să contactați direct Serviciul nostru de Clienți competent, în modul indicat în această broșură, sau, opțional, (iii) să predați produsul la un Centru autorizat de Asistență Tehnică. În acest sens, puteți găsi mai multe detalii despre centrele autorizate pe site-ul www.delonghi.com, sau pe site-ul specific al țării de reședință, care vă va permite să localizați centrul cel mai apropiat de Dumneavoastră.

DL Service

Norsk

Garanti

Vi gratulerer med kjøpet og takker deg for tilliten du har gitt oss ved kjøp av et av våre produkter.

Dette produktet er dekket av en garanti som er i samsvar med all gjeldende lovgivning om garanti, reklamasjonsrett og forbrukerrettigheter i landet der produktet ble kjøpt. Hvis produktet ikke samsvarer med salgsbeskrivelsen, har defekter, mangler eller problemer, ikke fungerer i det tiltenkte bruksområdet, eller produktet ikke leverer kvaliteten og ytelsen som med rimelighet kan forventes, kan du enten (i) kontakte forhandleren av produktet eller (ii) kontakte vår kundeservice ved å gå inn på linken, <https://www.delonghi.com/nb-no/contact-us> eller ringe oss på telefon +46 (0)8 20 52 70 eller (iii) kontakte et autorisert servicecenter. Du finner mer informasjon om vår kundeservice og autoriserte servicecenter, samt svar på de vanligste spørsmålene på vår hjemmeside, <https://www.delonghi.com/nb-no/support>.

De'Longhi Service

Svenska

Garanti

Vi gratulerar dig för ditt köp, och vi tackar för förtroende du gett oss när du köpt en av våra produkter.

Denna produkt täcks av garanti som överensstämmer med alla lagar och föreskrifter, beträffande garanti för förbrukningsvaror och konsumenträttigheter, i landet där produkten inköpts. Om produkten inte överensstämmer med försäljningsbeskrivningen, uppvisar defekter eller problem, inte fungerar för den avsedda användningen, att produkten inte besitter den utlovade kvaliteten och prestandan som skäligen kan förväntas, kan du antingen (i) kontakta återförsäljaren av produkten eller (ii) kontakta vår kundtjänst, <https://www.delonghi.com/sv-se/contact-us> och telefon +46 (0)8 20 52 70 (iii) kontakta ett auktoriserat Servicecenter. Du finner mer information beträffande vår kundtjänst och auktoriserade Servicecenter samt svar på de vanligaste frågorna på webbplatsen <https://www.delonghi.com/sv-se/support>.

De'Longhi Service

Dansk

Garanti

Vi ønsker dig tillykke med dit køb, og vi takker dig for den tillid, du har vist os, ved at købe et af vores produkter.

Dette produkt er dækket af garanti i overensstemmelse med alle love og bestemmelser vedrørende garanti på forbrugsvarer og forbrugerrettigheder i det land, hvor produktet er købt. Hvis produktet ikke stemmer overens med salgsbeskrivelsen, udviser fejl eller problemer, ikke fungerer til tilstodt brug, eller produktet ikke har den lovede kvalitet og ydeevne, som med rimelighed kan forventes, kan du enten (i) kontakte forhandleren af produktet eller vores kundeservice, <https://www.delonghi.com/da-dk/contact-us> og telefon +45 71 74 73 70 eller et autoriseret servicecenter. Du finder mere information om vores kundeservice og autoriserede servicecenter samt svar på de oftest stillede spørgsmål på hjemmesiden <https://www.delonghi.com/da-dk/support>.

De'Longhi Service

Suomi

Takuu

Onnittelut ostoksestasi. Kiitämme sinua siitä luottamuksesta jonka osoitit meille kun ostaessasi yhden tuotteistamme.

Tämä tuote on takuun piirissä joka noudattaa kaikkia lajeja ja määräyksiä koskien takuita kulutushyödykkeille ja kuluttajan oikeuksia, siinä maassa, missä tuote on ostettu. Jos tuote ei vastaa myyntikuvailua, sinulla on vikoja tai ongelmia, ja tuote ei toimi tarkoitettulla tavalla, tuote ei täytä luvattua laatua ja suorituskykyä, jota voidaan kohtuudella odottaa, voit joko ottaa yhteyttä tuotteen jälleenmyyjään tai ottaa yhteyttä asiakaspalveluumme osoitteessa <https://www.delonghi.com/fi-fi/contact-us> tai puhelinnumeron 09 3158 2156. Lisätietoja asiakaspalvelustamme ja valtuutetuista sekä vastauksia yleisimpiin kysymyksiin löydät verkkosivustolta <https://www.delonghi.com/fi-fi/support>

De'Longhi-Service

Türkçe

Garanti

Satın aldığınız ürün için sizi tebrik eder, markamızda duyduğunuz güvenden dolayı teşekkürlerimizi sunarız.

Bu ürün, satın alındığı ülkede yürürlükte olan tüketicim malları ve tüketicim haklarına yönelik garantiye ilişkin tüm yasal düzenlemelere uygun bir garanti kapsamındadır. Ürününüzün satış amaçlı açıklamalara uygun değilse, kusurlar veya arızalar varsa, kullanım amacına uygun değilse veya vaat edilen veya makul oranda kendisinin beklenen kalite ve performans değerlerini taşımayorsa (i) ürün satıcısına başvurabilir, (ii) bu broşürde belirtilen şekilde doğrudan Müşteri Hizmetlerimizle bağlantı kurabilir veya dilerseniz (iii) ürünü yetkili Teknik Servis Merkezlerinden birine gönderebilirsiniz. Bu konuyla ilgili olarak yetkili servis merkezleriyle ilgili ayrıntılı bilgileri www.delonghi.com sitesinde veya size en yakın merkezi bulmanız olanak tanıyacak şekilde ikamet ettiğiniz ülkeye özel sitede bulabilirsiniz.

DL Servis

Lietuvių

Garantija

Sveikiname įsigijus naują pirkinį. Vertiname pasitikėjimą mūsų prekės ženklui. Šiam produktui taikoma garantija, atitinkanti visus teisės aktų reikalavimus, susijusius su vartojimo prekių garantija ir vartojimo teisėmis, galiojančiomis šalyje, kurioje produktas buvo įsigytas. Jei įsus produktas neatitinka parduotuvės aprašymo, turi defektų ar gedimų, yra netinkamas pagal paskirtį arba nėra žadėtos kokybės ir našumo ar neatitinka pagrįstų lūkesčių, galite (i) pasikonsultuoti su produkto pardavėju arba (ii) tiesiogiai susisiekti su mūsų atitinkama klientų aptarnavimo tarnyba, kaip nurodyta toliau, arba (iii) pristatyti produktą įgaliojantį aptarnavimo centrui. Daugiau informacijos apie įgaliojotuosius paslaugų centrus rasite svetainėje www.delonghi.com arba konkrečioje šalies, kurioje gyvenate, svetainėje, kurioje rasite artimiausią paslaugų centro adresą.

ALBANIA

ELEKTRO-SERVIS SH.P.K

Rr. Shkelqim Fusha,
Selite, Pallati "Matrix
Konstruksjon",
Kati 0 dhe +1, Tirane
Tel. +355 44509090
E-mail:
info@elektroservis.al
WEB:
www.elektroservis.al/index.php/al/

XPERT SHPK

Rr.Kasem Shima,
Godina pranë urës Mëzezit
1050, Kashar, Tirane
Tel. +355 44 81 3333
Mobile : +355 67 60 48 168
E-mail: hnd@xpert.com.al
WEB: xpert.com.al

ALGERIA

EURL DZ DVM ELECTRONICS

NEAR BESSA PROMOTION
CHAREGA , Algiers, Algeria
Contact no:
+213 (0) 773 289656

ARGENTINA

Importador:

Clur & Cia S.R.L.

Av. Federico Lacroze 2352,
Piso 8, Ciudad de Buenos
Aires.
Teléfono:
(54-11) 4777-3214
mail: info@clur.com.ar
Servicio Técnico (per macchina
espresso e automatiche):
Royo Café

info@royocafe.com.ar

Telefono: 4743-0530

Domicilio: Héroes de
Malvinas 48, San Isidro, Bs
As CP1641

AUSTRALIA

De'Longhi Australia Pty Ltd.

De'Longhi Australia
Pty Ltd.
PO Box 4540 Casula Mall
Nsw 2170
E-mail:
https://www.delonghi.com/en-au/contact-us
www.delonghi.com.au
1800 126 659

AZERBAIJAN

Baku Service Company MMC

50C, Ahmad Rajabli str.
Baku, AZ1052
Mob. +99455 414 60 10
E-mail:
info@bakuservice.az

BAHRAIN

Yaqubi International WLL.

Bab Al Bahrain Ave,
Manama, Bahrain,
(+973) 17228887,
jude@yaquby.com

BANGLADESH

EURO KITCHENS LIMITED

Road #2, House #3 (2nd
Floor) Baridhara Block-J ,
Dhaka 1212 Email:
support@eurokitchens-bd.com
Tel : +8801841321073
Website :
https://www.eurokitchens-bd.com/

BELARUS

Contact line:
810-800-2000-52-62 ;
8-820-007-1-52-62

BELGIUM

De'Longhi Benelux S.A.

Generaal de Wittelaan 17A/1
2800 Mechelen
**Reparatiecentrum -
Centre de réparation**
De'Longhi Group Service
Avenue de Wallonie 60
6180 Courcelles
Tel. 015 84.00.01
E-mail:
Gebruik ons contactformulier
op www.delonghi.be
Utilisez notre formulaire de
contact sur www.delonghi.be

BOLIVIA

Compañía Internacional de Comercio XXI SRL

Dirección: Av. Busch 3er anillo,
Desing Center Local N° 2
Correo:
j.comercial@coincmsrsl.com/
serviciotecnico@coincmsrsl.com

BOSNIA

Per Aspera D.O.O.

Ul. Zagrebacka Br 4C
Sarajevo, BiH
Tel. 033 222234
Fax 033 215315
E-mail: asperas@bih.net.ba

BRAZIL

Karimex Componentes Eletronicos Ltda

Rua Laguna, 276 Jardim
Caravelas São Paulo – SP
E-mail:
consumidor@karimex.com.br
Whatsapp 11 4502-4596

BRUNEI

Aifa Sdn. Bhd

Q29 Perindustrian
Lambak Kanan,
Berakas Lambak BP1714,
Brunei Darussalam
Tel. +65 9755 8125
+673 2391331
E-mail: aifabrunei84@gmail.com

BULGARIA

BG Service Ltd

„3th Mart“ Bld. 36, 9023
Varna
Tel. 0 700 10 218
E-mail: office@bgs.bg
www.bgs.bg

CAMBODIA

Koona

#48, Street 430, Sangkat
Phsar Deum Tkov, Khan
Chamkarmorn, Phnom Penh.
Tel. +85569666777 /
+85577777520
E-mail: info@koona.com.kh

CANADA

De'Longhi Canada

c/o De'Longhi America, Inc.
ROYCO PROCESSING
CENTER INC
1704 Meyerside Drive,
Unit # 4.
Mississauga, ON, Canada,
L5T 1A3
Attn: Customer Service
www.delonghi.com

CHILE

Kitchen Center SPA

Dirección: Av El Salto 3485,
Recoleta, Santiago.
Rut: 96.999.930-7
Contacto. www.
kitchencenter.cl
Instagram: kitchen_center
Plus Service
Av. Santa Maria 0858,
Providencia, Santiago
Teléfono +56 2 28402051
Whatsapp
+56 9 95860778
Mail: Hola@pservice.cl

CHINA

De'Longhi Appliances (Shanghai) Co., Ltd.

45F, No.1188, North
Kaixuan Road, Putuo
District, Shanghai
Tel. 400-827-1668

CYPRUS

Alpan Electroline Limited

28 Tefkrou Anthis,
2540 Dali Industrial Area,
Dali, Cyprus
T 357 7777767
F 357 22482380

CZECH REPUBLIC

Zákaznická podpora

Tel. +420 277 278 664
E-mail: zakaznickalinka@
delonghigroup.com
POPCARE Servis s.r.o.
Business Park
Letňany Toužimská 897,
vchod E5 199 00 Praha 18
Tel: +420 732 595 559
E-mail:
servis@servisnespresso.cz

CESK, A.S.

Jarní 44i
614 00 Brno
Tel.: +420 511 189 986
Email: delonghi@cesk.cz
TELUX Servis
Smetanova 655
51721 Týniště nad Orlicí
Tel.: +420 494 371 116
Email: servis@teluxnyiste.cz

JM servis s.r.o.

Svépomoc 682
391 02 Sezimovo Ústí
Tel.: +420 381 215 260
Email: info@jm-servis.cz

RH Vending s.r.o.

tř. Tomáše Bati 1848
765 02 Otrokovice
Tel.: +420 571 112 042
Email: servis@rhvending.cz

DANMARK

Centralservice

i Osby AB

Tegvågen 4, 283 44 Osby
Box 141, 283 23 Osby
Tel. 0 479 13048
Fax 0 479 10990
E-mail: info@ocsab.se
www.kw-dl.dk
www.ocsab.se

DEUTSCHLAND

De'Longhi Deutschland GmbH

Carl-Ulrich-Straße 4
D 63263 Neu-Isenburg
Service-Line
06102 5790888
(Inlandstarif)
oder verwenden Sie unser
Kontaktformular:
<https://www.delonghi.com/kontakt>

EGYPT

Raya Distribution

Service Centre: Hotline 19900
Greater Cairo - Shoubra 59
Shubra Street.
Nasr City- 1 Abdel Hamid
Lofty Street, Makram
Ebied, Nasr City
Haram- 166 El Haram Street
Alexandria - Loran 696
ElHorya Street, Loran, Alex
Mansoura- 22 El
Gomhouria Street, El nous
tower, In front of Mansoura
University
Tanta-50 Said Street, Tanta
Assiuot- 14 B El
Gomhouria Street, Assiuot

ESPAÑA

De'Longhi

Electrodomésticos

España, S.L.U.

Avenida Ports d'Europa,
100 - Service Center
08040 Barcelona
Tel. 936 065 405

ESTONIA

OU SEVI Kodukaubad

Pallasti 16,
EE-11412 Tallinn
Tel. +372 636 65 25
E-mail: info@sevi.ee
Registration online:
www.helpgroup.eu

ETHIOPIA

ETHIOPIAN TRADELINK PLC

Kasanchise, Kirkos
Sub City, Near Elele
Hotel. Ayat Buildings,
Addis Ababa, ETHIOPIA
Phone: 00251911507749
Email:
awadqirat@gmail.com

FRANCE

Notre Service

*Consommateurs est à votre
disposition directement via
le formulaire de contact
disponible sur notre site
internet
www.delonghi.com/fr-fr*

en sélectionnant l'onglet

"Contact" dans la rubrique

"Service Consommateurs/

SAV", ou par courrier à

l'adresse suivante :

Service Consommateurs

Groupe De'Longhi France

1 rue Mozart
92586 Clichy Cedex
Ligne Téléphonique
d'Informations
Consommateurs
(Attention, il n'y a pas de
mise en relation)
0970 809 433
(Numéro non surtaxé)

GEORGIA

JSC Elit Electronics

3 Kavtaradze street,
0186 Tbilisi
Tel. +995 322 200202
E-mail: info@es.ge
Coffee House LLC
Z.Paliashvili street 66
Tbilisi
Tel. +995 577 13 50 77
E-mail:
domkofegeorgia@gmail.com

GHANA

Melcom Limited

2nd Palace Link Road,
Off Dadeban Road,
North Industrial Area
P.O. Box 3920, Accra
Tel. +233 302 251784-88
Fax +233 302 2451790-92
www.melcomgroup.com

HELLAS

De'Longhi Kenwood

Hellas

Για την τεχνική υποστήριξη
των προϊόντων De'Longhi
παρακαλώ καλέστε στο:
8011133444

HONG KONG

De'Longhi Customer

Service Center

Unit 1504, 15/F, Tower 1,
China HK City,
Tsim Sha Shui
Hong Kong
Tel. 2237-1313
<https://www.delonghi.com/en-hk/contact-us>
Braun
<https://www.braunhousehold.com/en-hk/contact-us>
Kenwood
<https://www.kenwoodworld.com/en-hk/contact-us>

HRVATSKA

Singuli D.O.O:

SPC1.

Primorska 3 10 000 Zagreb
Tel: 01/37 72 644,
Mob: 091/ 37 72 644,
E-mail: info@singuli.hr
SPC2.
CMP Savica I. 145
10 000 Zagreb-Savica
Tel: 01/ 24 04 451,
Mob: 091/ 24 04 451,
SPC3.

Josipa Strganca 12,
10 000 Zagreb-Špansko

Tel: 01/ 37 79 029,

Mob: 091/ 37 79 029

MR servis d.o.o.

Dugoselska cesta 5, 10370

Rugvica

phone: 01/6401 111

E-mail: info@mrsevis.hr

<https://mrsevis.hr/en/>

Service reception:

Slavonska avenija 26/4, Zagreb

INDONESIA

PT. Badger Sukses Jaya

Harco Mangga dua, Jl.
Mangga Dua
Komp.Agung Sedayu Blok
P No.4
Jakarta Pusat
Phone 021-62202288
Fax 021-6121854
Email
mega.service@badgerservice.com

IRAQ

Albandar Electronics

L.L.C.

Iraq Icon. IRAQ /baghdad/
Arsat Al handy, Baghdad;
Tel. 00964 (0) 7824200200
E-Mail: info@iraqicon.com

IRELAND

De'Longhi Group Services

(Kenwood Ltd.)

New Lane, Havant, Hampshire,
PO9 2NH, United Kingdom
Tel. 0124 75471
Contact us via:
www.delonghi.com/en-gb

ISRAEL

BRIMAG SERVICE LTD.,

12 HABANAI
STREET,P.O.BOX 89
B0.5810002,
INDUSTRIAL AREA HOLON,
5885006, ISRAEL
TEL:972-3-6530222 , FAX:
972-3-5589844
E-mail:
main@brimag-service.co.il

ITALIA

Servizio clienti
Richiesta assistenza:
Numero Verde 800 809065.
Sito internet
www.delonghi.com

JAPAN

De'Longhi Japan Corp.

3F 3rd MINAMIYOYAMA
3-1-34 Minami Aoyama,
Minato-ku,
Tokyo, 107-0062, Japan
support.delonghi.jp@delonghigroup.com

JORDAN

Jordan Marketing & Distribution

Company for International brands (Interbrands).
Abu Alanda Al Hizam St,
Amman Jordan
Tel. +9626-4168003
Fax +9626-4168006
E-mail:
info@interbrands.com.jo

KAZAKHSTAN

LLP «Technodom

Service»

Otegen Batyra str, 73
Almaty 050062
E-mail:
callcenter@technodom.kz
Tel: 810-800-2000-52-62;
8-775-007-23-24

KENYA

Hotpoint Appliances Ltd.

Sarit Centre, Westlands
P.O. Box 402, Nairobi
Tel. +254 020 3699000
Fax +254 020 3699699
www.hotpoint.co.ke

KOREA

De'Longhi Korea

Tel.080-848-8800
E-mail:
askkorea@delonghigroup.com

KUWAIT

EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.EASA

Hussain AL
Yousifi & Sons Co.
PO BOX 128
Safat, Kuwait City
Phone: +965 – 99529846
Email:
ravi@yousifi.com.kw

Xcite- Al Ghanim

Al Rai Block 4 Street 12,
Kuwait
Service Centre contact:
- (+965) 1803535
Email: info@xcite.com
** only For the products
sold by Xcite al ghanim

LATVIA

HELPGROUP

Online registration:
www.helpgroup.lv
Phone no:
+371 6622 21 87

LEBANON

Linea D s.a.r.l

Kantari sector. Clemenceau.
Justinien street. Fawaz Bldg.
Beirut.
De'Longhi Lebanon
workshop 00961 1 360239

LIBYA

AlNaseem Company for Electronics

Tripoli, Libya
Service Center: Phone :
+218913614211

LITHUANIA

UAB Baltic Continent

Zirmūny g. 70,
LT-09133 Vilnius
Tel. +370 70055595
E-mail: remontas@bcsclt
Registration online:
www.helpgroup.eu

LUXEMBOURG

Garantie conventionnelle De'Longhi

S.V.P. voir les conditions de garantie valables pour la France.

Group Louisiana

5, rue du Château d'Eau
L-3364 Leudelage
Tel : +352 37 20 44 401
sertec@grlou.com

MACAU

Artigos Electricos Kam Fong

Av. Marg. Do Lam Mau, No.
555,Block E, FL., GF, Flat
Aw, Van , Sion Sun Chun,
Macau, Macau
Telephone: 2826 0302

MAGYARORSZÁG

Kisgép Kft

Hungary Budapest
1136 Pannónia utca 23.
Tel. 3613494955
Fax 3613496125
E-mail: kisgép@kisgép.hu
www.kisgép.hu
RepairBay Kft
Hungary Budapest
1041 Templom u. 7
Tel. 36 20 584 3535
E-mail:
INFO@REPAIRBAY.HU
www.repairbay.hu

MALAYSIA

Kenwood Appliances (M) Sdn Bhd

E1-3-9 Level 3, Sunway
Geo Avenue, Jalan Lagoon
Selatan, Bandar Sunway,
47500 Subang Jaya,
Selangor, Malaysia
Phone: +603 5614 7288
Customer Service Centre
No 22, Jalan Tasik Utama 5,
Medan Niaga Tasik Damai,
The Trilium Lake Fields
Sungai Besi, 57000 Kuala
Lumpur, Malaysia
Service Hotline
Tel: +6 03 – 9054
5100/200/300
Fax: +6 03 – 9054 1393
Email:
dlgsvc@camcare.com.my

MALTA

Cutajar Limited

20, Triq L-Akkwadott
BKR1971 BIRKIRKARA
Tel. 21444545
E-mail:
servicing@cutajarltd.com

MAURITIUS

Mammouth Trading Co. Ltd

Brabant Street, Bell Village
Port Louis, Mauritius
Telephone +230 207 1200
info@courtsmammouth.mu

MESSICO

Tel. 800-DLONGHI (800-3566444)
www.delonghi.com

MYANMAR

Successo Pte Ltd.

No. 40 Pyi Thu Kwet Thit
1 Street Sanchaung
Township, Yangon, Republic
of the Union Of Myanmar
Tel. +95.9.2.5339.6618 /
+95.9.2.5339 6619
E-mail :
enquiries@successo-mm.com
www.successo-mm.com

MOLDOVA

RE-SERVE SRL

г.Кишинев
бул. Ю. Гагарина, 16
Tel. +373 22 545474
www.reserve.md

MOROCCO

YAKELECTRONICS

Lotissement Ennour
2, Zone industrielle
Ouled Saleh – Lot N°1.
Casablanca, Bouskoura
Phone: 00212529021286
Email:
sav@yakelectronics.com

NEDERLAND

De'Longhi Benelux S.A.

Minervum 7032
4817 ZL Breda
Tel. +31 76 7995197
E-mail:
Gebruik ons
contactformulier op
www.delonghi.nl

NEW ZEALAND

De'Longhi

New Zealand Ltd.
P.O. Box 58-056 Botany
Manukau 2163
E-mail:
https://www.delonghi.com/en-nz/contact-us
www.delonghi.co.nz
Tel. 0508 200 300

NIGERIA
PRICERITE PRODUCTS LTD

PLOT#634 ADEYEMO
ALAKIJA STREET
ELEGANZA BIRO PLAZA,
VICTORIA ISLAND,
LAG NG ,Nigeria
Phone:- 234 8172013003
Email : navnet.kumar@
priceritebrands.com

NORWAY
Servicecompaniet As

Stanseveien 27,
0976 Oslo
Tel. 23 897266
Fax 22 685400
E-mail:
info@servicecompaniet.no
www.servicecompaniet.no
Conmodo AS
Industrivegen 10
2100 Skarnes
Tel: +47 955 10 014
E-mail:
kundeservice@conmodo.com
https://www.conmodo.com/

OMAN
Khimji Ramdas LLC
P. O. Box 19 Postal Code 100
Muscat Sultanate of Oman
Tel. 00968 24831045
0096824812233
Fax 00968 24815474
E-mail:
elonghi.service@kr.om

ÖSTERREICH
De'Longhi-Kenwood GmbH
IZ NÖ-Süd, Straße 2a
AT - 2355 Wr. Neudorf
De'Longhi Infoline
0820/240 542
(€ 0,15 / Minute)
http://www.delonghi.
com/de-at/service

PAKISTAN
Melamine Emporium
Karachi: Suite # 1404, 14th
Floor, Al Najeebi Electronics
Bazaar, Saddar, Karachi
(021)3271-1235
service@delonghi.com.pk
Lahore: Suite # 1103, 11th
Floor, Al Hafeez Heights,
Gulberg III, Lahore
(042)3893-4582
service@delonghi.com.pk
Whatsapp Helpline:
(0306)940-2464

PANAMA
Panafoto S.A.
Centro Técnico Panafoto
Edificio Panafoto Calle 50
y Elvira Méndez
Panamá City
Tel. 507 2630103
Fax 507 2143319
E-mail:
taller@panafoto.com

PARAGUAY
KUBE S.A.
Palma 799 esq. Ayolas
1224 Asuncion/Paraguay
RUC 80002102-9
Mail: import@kube.com.py
flauffer@kube.com.py
Tel (595 21) 448 313

PERU
Seisac
Av. Andres Aramburu 874 -
Surquillo - Lima.
Call Center SEISAC: (+511)
219 3210
coordsac@seisac.com.pe
correo de contacto en
provincias:
coordprovincias@seisac.com.pe
http://www.seisac.com.pe/
Pedido de accesorios
997832827 solo WhastApp

PHILIPPINES
Quezon City
78 Malakas St. Brgy.
Pinyahan, Quezon City
Tel. No. : (02) 8921 8117,
(02) 87244018,
+63917 6332524
Cebu City
Unit 1 & 2, The Greenery,
Pope John II Ave., Cebu
City, Cebu
Tel. No. : (02) 412 0086 |
Mobile : +63 917 771 2570
Davao City
Lot 2, 778 Mt. Mayon
Street Brgy 7-A poblacion
district Davao City.
Mobile: +63 906 389 0317

POLSKA
De'Longhi Polska Sp. z o.o.
Ul. Puławska 303
02-785 Warszawa
tel. (+48) 22 123 0 400
e-mail:
support.delonghi.pl@delonghi.com
www.delonghi.com/pl-pl/serwis

PORTUGAL
De'Longhi Portugal Unipessoal, Lda
Edificio Ivens
Rua Roberto Ivens, 1333 -
3º andar - 3.1
4450-257 Matosinhos
Tel. 707 201 468

QATAR
Darwish Holding limited.
Modern Home
Lagoona Mall, West Bay
Legtaifiya Area 66, Doha
Service Centre contact:-
+974-44257844
Email:-
Service.Center@Darwishholding.com

REUNION
Sofarem O.I.
23 Rue de l'armagnac
97420 - ZIC nr 1 - Le Port
Tel. 534381
Fax 530581

ROMANIA
SC Electronics Suport Division SRL
Bld. Decebal nr.14, Bloc 56,
Tronson I, Mezanin, Sector
3, Bucuresti
Tel: 0213266063
E-mail: service@esd-rom.ro
www.esdrom.ro
S.C. Depanero S.R.L
Sema Park, Splaiul
Independenței, Nr. 319,
Sector 6, București, Cod
Postal 060044
Tel: *4114 / 0742726843
E-mail: service@depanero.ro
www.depanero.ro

S.C. Altex Service Center S.R.L
Str. Adriana nr 3, Altex
Logistic Park,
Dragomirești Deal, jud Ilfov
Tel: 021 9196 /021 528 9196
E-mail:
infoclienti@altexservice.ro

RUSSIA
Contact line:
8 800 200 52 62 ;
8-499-322-16-13

SAUDI ARABIA
Ahmed Abdulwahed Company
P.O. Box 3611, Jeddah
21481
Al Amal Plaza, 4th Floor
Tel. +966126500282
Customer Service:
920011766
E-mail: braun@
abdulwahed.com
www.abdulwahed.com
RIYADH : 96614623850
Khobar :920011766

SCHWEIZ/ SUISSE/SVIZZERA
De' Longhi Switzerland AG
Lättichstrasse 6
CH-6340 Baar
Tel. 041 766 87 27
Fax 041 766 87 77
E-mail:
aftersales.swiss@delonghi.com
www.delonghi.ch

SERBIA
BG Elektronik
Dunavska bb, Viline vode
11000 Beograd
Tel : 011/208-66-66
Servis@bgelektronik.com
www.bgelektronik.com

SINGAPORE
Delonghi Group Customer Care Centre
DWS Private Limited
#04-27, 11 Woodlands
Close,
Singapore 737853
Toll Free Number :
1-800-9525354

SLOVAKIA

Zákaznícka podpora

Tel. +421 233 057 876

E-mail:

zakaznickalinka@delonghigroup.com

HOSPOL Elektro spol. s r.o.

Rustaveliho 7

831 06 Bratislava

tel.: +421 244 889 832

E-mail: hospol@hospol.sk

CoffeeTech s.r.o.

Podunajská 31

821 07 Bratislava

tel.: +421 902 885 000

E-mail:

coffeetech@coffeetech.sk

SLOVENIJA

Etis D.O.O.

Tržaška Cesta 333

1000 Ljubljana

Tel. 01 2007000

Fax 01 2007001

E-mail: servis@etis.si

SOUTH AFRICA

Delonghi South Africa

1st Floor Valley View Office
Park

680 Joseph Lister Street

Constantia Kloof

Tel: 011 474 0153

service.za@delonghigroup.com

SRI LANKA

Atom Technologies (Pvt)

Limited

67, Bernard Zoysa

Mawatha, Colombo05

Sri Lanka

Phone +94 117 389 900

SUDAN

ABU ALFADIL UNITED COMPANY

P.O BOX 12899 BALADIA

ST . KHARTOUM – SUDAN

Phone :00249912306577

Email:

- MART@ABUALFADIL.COM

SUOMI/FINLAND

Aide Europe Oy

Puusepäntäkatu 2D

00880 Helsinki, Finland

Puh. 010 321 5089

info@aide.fi | www.aide.fi

Jos haluat puhua

asiakaspalvelun kanssa

henkilökohtaisesti, voit

soittaa tähän numeroon:

09 3158 2156.

Olemme tavoitettavissa joka
arkipäivä klo 9:00-17:00.

SWEDEN

Centralservice I Osby AB

Tegvägen 4, 283 44 Osby

Box 141, 283 23 Osby

Tel. 0 47913048

Fax 0 47910990

E-mail: info@ocsab.se

www.ocsab.se

SYRIA

Mahmalji Trading

Victoria - Hadiket al-

Nanaa, Damascus, Syria.

Phone: 963112231550

Email: mahmal@mail.sy

TAIWAN

Fully Automatic Coffee

Machine repair

TICO INC.

4F., No.43, Dong Xing Rd.,

Xinyi Dist., Taipei 11070,

Taiwan

Toll Free Number 0809-099905

Email:

Delonghi.tw@thl.com.tw

Tel:02-2767-0098

Fax:02-2767-01

Other products

Great Jungle Trading

Co. Ltd.

1F no. 172, Xing-Ai road,

Nei-Hu District Taipei

Taiwan

Tel. 227933939

Fax 227915151

TANZANIA

NIDA & DANISH

TRADING AGREY

STREET, KARIAKOO, DAR

ES SALAAM, TANZANIA

Phone : -'00255222183833

Email :

nidaanddanishco@gmail.com

THAILANDIA

Thiptanaporn Co.,Ltd.

46 Soi Bangna-trat 25,

Bangna-trat Road.,

Bangna, Bangkok 10260

Thailand

Tel. +6623619035-42

Fax: +6627441802

TUNISIE

El Athir Service

27 Avenue Khereddine

Pacha

1002 Tunis Belvédère

Tel. 71 844133

Fax 71 784782

E-mail: savl@alathir.com

Generale d'Equipment

Industriel

24, avenue du golfe Arabe

El menzah 8

2037, Tunis"

Tel. +216 71716880

Fax +216 70731245

E-mail: gei@gnet.tn

TURKEY

Fakir Elektrikli Ev

Aletleri Diş. Tic. A.Ş.r

Saruhan Plaza, Basın

Ekspres Yolu, No:39

Küçükçekmece / İstanbul,

TÜRKİYE

TEL: 0 212 249 70 69

for customer service

TEL: 08502160241

FİRMA YETKİLİSİNİN

İMZASI - KAŞESİE-MAIL:

info.tr@delonghigroup.com

WEB: www.delonghi.com.tr

UKRAINE

De'Longhi Ukraine LLC.

Kyaziv Ostrozhkikh 8

01010, Kyiv Ucraina

E-mail:

service.ukraine@delonghigroup.com

hot line: 0 800 503 507

UNITED ARAB EMIRATES

Jashanmal National

Co LLC.

PO Box 1545

Jashanmal Building

Al Barsha 1 Kenwood

Service Workshop: 00971

(4) 378 5700 Toll Free:

800JNCL (5625), service@

jashanmal.com

UNITED KINGDOM

De'Longhi Group

Services (Kenwood Ltd.)

New Lane, Havant,

Hampshire,

PO9 2NH, United Kingdom

Tel. 0345 222 0458

Contact us via:

www.delonghi.com/en-gb

URUGUAY

CKL SERVICIO TECNICO

Direccion: Hermano

Damasceno 1883 esq

Nueva York

Horario: de Lunes a Viernes

de 9hs a 18hs

Tel: +598 29246901 +598

29245806

Mail:

info@ckluruguay.com.uy

USA

De Longhi US

De'Longhi America, Inc.

2 Park Way & Route 17

South, Suite 3A

Upper Saddle River, NJ

07458, USA

Attn: Customer Service

www.delonghi.com

VENEZUELA

Suplidora Diskerman C.A.

La Trinidad

Av. San Sebastian

C.C. Baruta Sotano 1 -

Local N°2 Caracas

Tel. 0212 9455613

Fax 0212 9432865

VIETNAM

PERFETTO VIET NAM COMPANY LIMITED.

594-596 Cong Hoa, Ward

13, Tan Binh Dist., Ho Chi

Minh City

+84 8 4455 9999

YEMEN

Artex Trading A.

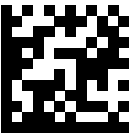
Al-Hamdani STR PO BOX

3803

Phone: (967)- 1400446

Email:

-info@artexyemen.com



De'Longhi Appliances, Service Division, Via L. Seitz 47, 31100 Treviso-Italy

5713235001_07_0824